

何千本という膨大な量があるため、とても全てを網羅して訳すことは不可能です。そこで、ざっと見て問題がありそうで優先的に翻訳したほうがいい記事を見つけたら、このページにピックアップしてください。翻訳して下さる方は、可能な範囲内で結構です。こちらのリストの中から選んで作業していただけますようお願いいたします。

ピックアップ作業の方法

[毎日新聞英語版から配信された記事一覧その2](#)、[未翻訳記事一覧](#)等から、英文タイトル(参考URL等の付随情報がある場合は、それも一緒に)を集めます。コピペしていただければ結構です。どのページに載っていた記事なのか分かるようにページ名も書いていただけますよう、お願いします。

翻訳して下さる方へ

[翻訳者連絡掲示板](#)で「なににののの記事をこれから翻訳する」と宣言してください。でないと翻訳が重複してしまいますので、よろしくをお願いします。

本スレで話題になっている記事

ピラで使われている事例のソース記事

現在は特にありません

人種差別等、海外で影響が大きいと思われる記事

[戦後世界史最大のタブー『ナチ「ガス室」はなかった』](#) (1995年2月5日)

犯罪を教唆しかねない記事(買春方法等)

[High school hookers use crafty cameras to turn new tricks](#)

<http://www.mainichiwawai.com/wawai/2002/07/20020730.php>

[Japan jerking off over pseudo pedo-porno](#)

<http://p094.ezboard.com/Japan-Jerking-Off-Over-Pseudo-PedoPorn/frealdiscussionboardfrm30.showMessage?topicID=19.topic>

[Tabloid Tidbits: Predators extorting sex from schoolgirls lured into cell-phone porn](#)

<http://www.barely18movies.com/blog/?p=803>

<http://kittyradio.com/soapbox/news-politics/35740-tabloid-tidbits-predators-extorting-sex-schoolgirls-lured-into-cell-phone-porn.html>

<http://sgfrag.net/2007/12/03/predators-extorting-sex-from-schoolgirls-lured-into-cell-phone-porn/>

[Osaka oddball's pantyhose fetish has women up tights](#)

<http://peepest.com/voyeursinmedia.html>

[Rapacious pantie collector mounts one snatch too many](#)

<http://www.asiansexgazette.com/asg/japan/japan02news59.htm>

[Rip-and-run camera crews feed the popular 'panty dropping' DVD market](#)

<http://www.barely18movies.com/blog/?p=238>

<http://www.frottophilia.com/chikan/1209742603.html>

<http://www.mpii.com/news-1324.html>

<http://www.pantykin.com/forum/index.php?showtopic=1991>

<http://www.orientexpat.com/forum/index.php?showtopic=7879>

<http://sgfrag.net/2006/05/20/rip-and-run-camera-crews-feed-the-popular-panty-dropping-dvd-market/>

[Cops debrief panty thief over mountains of unmentionables](#)

http://www.adult-dvd-movie.co.uk/adult_news/14028/japanese-cops-debrief-panty-thief-over-mountains-of-unmentionable-booty.html

<http://www.asianmc.net/index.php?showtopic=780>

<http://www.asiansexgazette.com/asg/japan/japan05news91.htm>

<http://www.pantykin.com/forum/index.php?showtopic=2274>

[Japan's Keystone cops shamed by cunning couple's DIY panty thief trap](#)

<http://www.currentaffairsherald.com/?p=656>

<http://www.trulyunusual.com/wards/showthread.php?t=16581>

未成年者、特に児童を性的対象とする記事

Bold teen babes flash full body flesh for the porn print pic

<http://www.fastfw.nl/forum/index.php?topic=4230.0>

<http://cid-88684d2bf683ba51.skydrive.live.com/self.aspx/mainichi/moto/2003/2003.08/Bold%20teen%20babes%20flash%20full%20body%20flesh%20for%20the%20porn%20print%20pic.pdf>

Tabloid Tidbits: Trouble teacher collared for trespassing

http://www.crnjapan.com/abuse/aarticles/2008/en/20080603-teacher_held_for_trespassing_tokyo.html

Naughty schoolgirls serve up 'espressos' to go at 'encounter cafes'

http://www.crnjapan.com/abuse/aarticles/2008/en/20080515-encounter_cafes.html

<http://www.mainichiwawai.com/waiwai/2008/05/20080515.php>

Tabloid Tidbits: Toyohashi teacher's teenage temptress makes Aichi say 'Ouch!'

http://www.crnjapan.com/abuse/aarticles/2008/en/20080422-official_held_child_prostit_nagoya.html

<http://www.trulyunusual.com/wards/showthread.php?t=17302>

Savvy schoolgirls of the Little Bubble beat the odds to become the 'special generation'

<http://www.asianoffbeat.com/default.asp?display=1604>

<http://www.currentaffairsherald.com/?p=559>

<http://www.nigihana.com/forum/showthread.php?t=7865>

<http://www.trulyunusual.com/wards/showthread.php?t=16287>

'Lolicon' lovers out of luck as cops put the clamps on schoolgirl smut biz

http://www.adult-dvd-movie.co.uk/en/adult_news/43027/lolicon-lovers-out-of-luck-as-cops-put-the-clamps-on-schoolgirl-smut-business.html

<http://www.asianoffbeat.com/default.asp?Display=1392>

http://www.crnjapan.com/abuse/aarticles/2008/en/20080115-cops_clamp_down_smut.html

<http://www.japanupdate.com/forum/showthread.php?t=3365>

<http://www.mainichiwawai.com/waiwai/2008/01/20080115.php>

<http://www.trulyunusual.com/wards/showthread.php?t=15053>

Tortured by temptation, turned-on teacher traps untainted teen

<http://www.mainichiwawai.com/waiwai/2008/01/20080112.php>

<http://www.trulyunusual.com/wards/showthread.php?t=15056>

Campus Confidential: Co-eds collect currency conducting extracurricular coitus

<http://www.mainichiwawai.com/waiwai/2008/01/20080109.php>

Wayward woodwind teacher arrested for showing schoolgirls how to blow

http://www.crnjapan.com/abuse/aarticles/2007/en/20071129-sex_improves_music_kofu.html

<http://www.mainichiwawai.com/waiwai/2008/01/20080108.php>

Kiddy fiddlers quivering after teacher's arrest blows lid on Hokkaido child porn biz

http://www.crnjapan.com/abuse/aarticles/2008/en/20080107-porn_biz_hokkaido.html

<http://www.mainichiwawai.com/waiwai/2008/01/20080107.php>

Christian missionary spreads the word ... and legs of 14-year-old girl

<http://www.asianoffbeat.com/default.asp?display=1277>

http://www.crnjapan.com/abuse/aarticles/2007/en/20071121-lewd_preacher_yokohama.html

<http://www.mainichiwawai.com/waiwai/2007/12/20071212.php>

Ganguro, Goth gals come together to close dark past with 'Sweet Lolita' trend

<http://kittyradio.com/soapbox/fashion/35072-ganguro-goth-gals-come-together-close-dark-past-sweet-lolita-trend.html>

<http://www.mainichiwawai.com/waiwai/2007/10/20071031.php>

Tabloid Tidbits: Torched teen a sad sign of Okinawa's booming underage boom-boom biz

<http://www.japanupdate.com/forum/showthread.php?t=1734&page=16>

<http://www.mainichiwawai.com/waiwai/2007/10/20071021.php>

Leering at Lolitas legal, but nonetheless loathsome

<http://www.barely18movies.com/blog/?p=635>

<http://www.ipgn.com.au/forum/showthread.php?t=89921>

<http://sgfrag.net/2007/06/15/the-lolita-syndrome/>

<http://www.theblackship.com/forum/japan-tabloid-news/906-leering-lolitas-legal-but-nonetheless-loathsome.html>

<http://1obn.sauce-dan.com/2007/08/08/215>

Schoolgirls hit skid row in panty-selling ventures

<http://www.upstandingfuckingcitizens.com/showthread.php?t=8396>

Panty sellers roll in the cash by rolling off their soiled skimpies in disabled toilets

<http://www.barely18movies.com/blog/?p=775>

<http://www.railpage.com.au/f-p934217.htm#934217>

<http://sgfrag.net/2007/10/26/panty-sellers-roll-in-the-cash-by-rolling-off-their-soiled-skimpies-in-disabled-toilets/>

<http://youwillsoon.blogspot.com/2007/10/yws-journalism-tokyo-panty-trade.html>

Pedophilic promo has manga maniacs panting for pre-schooler panties

<http://www.asiafinest.com/forum/index.php?showtopic=69287>

<http://www.barely18movies.com/blog/?p=160>

<http://deprenyl.blogspot.com/2006/02/seulement-au-japon.html>

<http://www.forteantimes.com/phpBB2/viewtopic.php?p=618634#618634>

<http://newsgroups.derkeiler.com/Archive/Soc/soc.culture.china/2006-03/msg00172.html>

Teeny-bopper deri-heru hanky-panky -- the best little jail bait in Saitama

http://www.crnjapan.com/abuse/aarticles/2008/en/20080315-enjo_kosai_saitama.html

<http://www.nigihana.com/forum/showthread.php?t=8099>

<http://sgfrag.net/2008/03/25/teeny-bopper-deri-heru-hanky-panky-the-best-little-jail-bait-in-saitama/>

Shiga Prefecture's schoolgirls boast of skimpiest skirts in Japan

<http://www.barely18movies.com/blog/?p=493>

<http://blog.goo.ne.jp/deuce1121/e/57be844793864a943d4623a2222638f1>

http://micromini.blogspot.com/2007/10/blog-post_4302.html

<http://www.peoplesrepublicofcork.com/forums/showthread.php?t=93150>

<http://www.railpage.com.au/f-p740107.htm#740107>

<http://1obn.sauce-dan.com/2007/09/10/251>

特定の職業、団体について明示している記事

f*ing Motesto

Shrinking pantyhose market clings to 'f*ing Motesto' for survival

http://fatso.newsvine.com/_news/2007/02/08/558053-shrinking-pantyhose-market-clings-to-fing-motesto-for-survival

<http://yeixquich.livejournal.com/14558.html>

その他

コネルやカミヤマなどと違い、まだ知られていないライターの記事です。どちらも現役の毎日新聞記者さんなのではないかと疑われています。

「ビジネスマンはアダルトショップ経営セミナーで大真面目な時間を過ごす」(2001年4月1日配信)

"Businessmen beat stiff times through sex shop seminar" 執筆：ヨウスケ・カドタ 『週刊実話』(日付明記なし)から引用
<http://sextoyindustry.blogspot.com/2006/02/businessmen-beat-stiff-times-at-sex.html>

日本の男性サラリーマンたちは終身雇用が崩れつつある今、副業でアダルトショップやサイトをもつためのセミナーをこぞって受けている、という記事。株式会社社技能振興事業団なところがセミナーを開いているとのこと。

執筆者のヨウスケ・カドタは記者の門田陽介氏だろうか？

AsianSexGazette の記事で、特定の個人名が入っていたものを紹介します。

優先すべきかどうかの判断はつきかねます。政治的イシューになって話題が拡散するということであれば、そのままにしておいてかまいません。

(福田現首相・小泉元首相はありませんでした。)

石原東京都知事

未翻訳記事 1 4 に移動 毎日新聞の記事IDがまだ判明していないものに収録

Governors jerking off in glass houses, shouldn't wag fingers at troubled teens

By Ryann Connell

October 4, 2004

<http://www.asiansexgazette.com/asg/japan/japan02news04.htm>

石原はエロ本を買う青少年にとって意地悪な条例を制定した。中学生のセックスが外出禁止令やエロ本を並べるのを禁止した。これについて石原は特別委員会の提案を反対しましたが、彼は国旗掲揚についてはこの委員会を設置している。週刊プレイボーイ

(以下の記事は、一覧更新のため暫定的にリストから削除されています)

Love hotels adapt to women changing spots

By Ryann Connell

October 13, 2004

<http://www.asiansexgazette.com/asg/japan/japan02news12.htm>

http://www.jstage.jst.go.jp/article/jaabe/5/2/5_301/cit に引用

毎分平均951組がラブホテルに入る。ラブホテルには二人で入るが、女性はまた他の男と入るかもしれない。このようなセックスビジネスを石原慎太郎は摘発した。だが、ホテルヘルスのほうが犯罪率があがっていると巡査（警察？）とラブホテルの営業者は話している。週刊ポスト

[Enterprising street kids scrub up to play lover](#)

By Ryann Connell

October 13, 2004

<http://www.asiansexgazette.com/asg/japan/japan02news13.htm>

都条例で、身分証をチェックすることで18歳未満をカラオケと漫画喫茶から追い出した。そのため家に帰らない子どもたちはインターネットや友人間で知り合った人に1万から15万円で援助交際する。週刊プレイボーイ

未翻訳その2 その3に移動 [asiansexgazette.com](http://www.asiansexgazette.com) で読める記事

[Street stall sex service serves up buffet of tasty babes in Japan](#)

(Mobile sex service serves up buffet of tasty babes)

By Ryann Connell

January 12, 2005

20050112p2g00m0dm999000c

<http://www.asiansexgazette.com/asg/japan/japan02news82.htm>

<http://groups.yahoo.com/group/asiandivas/message/5339>

セックスビジネスの企業家は国の売春規制（訳し様によっては人身売買規制とも読める flesh = 肉体）を免れる方法を思いついた。石原による条例のせいで、性感ヘルスはダメになった。風俗の屋台版を考えた営業者がいる。少女をバンに乗せ顔を出させ色気を振りまかせる。見ていた男が少女を気に入れば、後は彼女を外に出して好きなようにさせる。営業者曰く、これは合法である。これは広告にすぎず、いずれ、ほとんどの駅のスペースはセックスサービス広告のバンで埋められるのが想像できる。週刊大衆

小泉元首相

['Quickfire Koizumi' still premier of premature pervert pronouncements](#)

<http://www.mainichiwawai.com/waiwai/2007/10/20071018.php>